



# Citta di Cinisello Balsamo

-----  
Provincia di Milano  
-----

## COPIA CONFORME

Codice n. 10965

Data: 31/03/2009

CC N. 27

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

OGGETTO: APPROVAZIONE BILANCIO DI PREVISIONE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009 (...). VOTAZIONE DI ORDINI DEL GIORNO COLLEGATI AL BILANCIO 2009: ZUCCA N. 4 E 7 E PD-U. RITIRO ZUCCA N. 3

L'anno duemilanove addì trentuno del mese di Marzo alle ore 20.00, in seguito ad avvisi scritti, consegnati nei termini e nei modi prescritti dalla legge vigente, si è riunito il Consiglio Comunale in sessione ORDINARIA di prima convocazione ed in seduta PUBBLICA presieduta dal Sig. Fasano Luciano nella sua qualità di PRESIDENTE e con l'assistenza del Vicesegretario Generale Veronese Moreno.

Risultano presenti alla seduta i seguenti componenti del Consiglio comunale:

		PRES.	ASS.			PRES.	ASS.
1 - Zaninello Angelo	RC		X	17 - Bonalumi Paolo	FI-PdL		X
2 - Ravagnani Giorgio	PDU	X		18 - Martino Marco	FI-PdL	X	
3 - Fasano Luciano	PDU	X		19 - Poletti Claudio	PDU	X	
4 - Zucca Emilio	SDI	X		20 - Massa Gaetano	RC	X	
5 - Laratta Salvatore	PDU	X		21 - Fuda Antonio	RC	X	
6 - Fiore Orlando L.	SDSE	X		22 - Ascione Ciro	RC	X	
7 - De Zorzi Carla A.	PDU	X		23 - Napoli Pasquale	TN-U40	X	
8 - Berneschi Fabrizia	PDU	X		24 - Del Soldato Luisa	PDU	X	
9 - Brioschi Fabio	SDSE	X		25 - Risio Fabio	PDU	X	
10 - Longo Alessandro	SDSE	X		26 - Bongiovanni Calogero	AN-PdL	X	
11 - Seggio Giuseppe	PDU	X		27 - Sisler Sandro	AN-PdL		X
12 - Sonno Annunzio	PDU	X		28 - Casaroli Silvia	VERDI	X	
13 - Cesarano Ciro	FI-PdL	X		29 - Valaguzza Luciano	CBNC	X	
14 - Scaffidi Francesco	FI-PdL	X		30 - Bianchi Gerardo	PDU	X	
15 - Berlino Giuseppe	FI-PdL	X		31 - Boiocchi Simone	LEGA N.		X
16 - Petrucci Giuseppe	FI-PdL	X					

Componenti presenti n. 27.

Il Presidente, constatato che il numero dei componenti del Consiglio Comunale intervenuti è sufficiente per legalmente deliberare, dichiara aperta la seduta.

**N° proposta:** 33976

**OGGETTO**

APPROVAZIONE BILANCIO DI PREVISIONE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2009 (...). VOTAZIONE DI ORDINI DEL GIORNO COLLEGATI AL BILANCIO 2009: ZUCCA N. 4 E 7 E PD-U. RITIRO ZUCCA N. 3

**ORDINE DEL GIORNO N. 3 PRESENTATO IN DATA 26.3.2009 DAL CONSIGLIERE ZUCCA COLLEGATO AL BILANCIO PREVENTIVO 2009**

**IL CONSIGLIO COMUNALE**

nell'attesa della presentazione del nuovo PGT, ribadisce le scelte di fondo relative all'acquisizione graduale del Parco del Grugnotorto; all'utilizzo delle aree dell'ex Ovocoltura per la Cittadella dei Giovani e dello Sport; all'individuazione di una rinnovata zona artigianale a Nord-Est; alla selezione di alcune altre scelte prioritarie già previste nel Documento di Inquadramento Urbanistico votato nella legislatura (in particolare le aree di accesso a Sud della città, provenendo da Milano e le aree ex Kodak).

**ORDINE DEL GIORNO N. 4 PRESENTATO IN DATA 26.3.2009 DAL CONSIGLIERE ZUCCA COLLEGATO AL BILANCIO PREVENTIVO 2009**

**IL CONSIGLIO COMUNALE**

considerando la specifica valenza urbanistica del Centro Storico cittadino, ne sottolinea l'esigenza di una complessiva rivalorizzazione. In particolare, da piazza Costa a piazza Garibaldi, va previsto come pedonalizzato, con la prossima sistemazione delle aree già degradate di Via Sant'Ambrogio; con il raccordo intelligente di un qualificato arredo urbano tra le due piazze storiche della città, piazza Gramsci e piazza Costa.

Nella previsione di uno spostamento del Palazzetto dello Sport in altro ambito cittadino, deve essere perseguita una nuova visione del Centro Città che preveda anche un possibile intervento di ampliamento e/o ristrutturazione dell'attuale Palazzo municipale; un limitato intervento residenziale a guida pubblica che completi la cortina edilizia su Via Frova nonché spazi di parcheggio sotterranei in una ridisegnata piazza pedonale antistante il Municipio ed il costruendo Centro Culturale "Sandro Pertini".

**ORDINE DEL GIORNO N. 7 PRESENTATO IN DATA 26.3.2009 DAL CONSIGLIERE ZUCCA COLLEGATO AL BILANCIO PREVENTIVO 2009**

**IL CONSIGLIO COMUNALE**

**VALUTA opportuna**

la costruzione nell'area Ex Ovocoltura della nuova impiantistica sportiva di pieno livello cittadino: in particolare del nuovo Palazzetto dello Sport adeguato per una pluralità di eventi non solo sportivi; della nuova piscina olimpionica, e quindi abilitata anche a competizioni agonistiche, coperta e scoperta, con relative tribune, con garanzia di uso per tutto l'anno; nonché una struttura polivalente per il tempo libero composta da palestre, fitness, centro benessere e termale per la cura alle persone.

**ORDINE DEL GIORNO COLLEGATO AL BILANCIO PREVENTIVO 2009 PRESENTATO IN DATA 26.3.2009 DAL GRUPPO CONSILIARE PDU**

**Il Consiglio Comunale di Cinisello Balsamo**

Tenuto conto del bisogno della città, manifestato anche dalle associazioni sportive cittadine, di disporre in tempi rapidi e certi di un nuovo Palazzetto dello Sport e una nuova Piscina comunale

Considerato che ci troviamo ormai nella fase finale del mandato amministrativo

A seguito del dibattito sviluppatosi nella seduta di Consiglio comunale e dei diversi contenuti espressi

In fase di deliberazione del Bilancio Preventivo per l'anno 2009 e stante l'appostamento della cifra necessaria per avviare le procedure per la realizzazione di un nuovo Palazzetto dello Sport e di una nuova Piscina comunale

**Impegna la Giunta**

Ad esplorare altre localizzazioni oltre a quella al momento presa in considerazione, in modo tale che entro l'anno 2009, e con l'avvio del prossimo mandato amministrativo, si possa disporre di più alternative decisionali per procedere al bando di gara.

In apertura di seduta, dopo una fase di comunicazioni, il Presidente passa alla trattazione degli ordini del giorno collegati al bilancio preventivo in oggetto.

Si accende una discussione... omissis (trascrizione allegata all'originale dell'atto) nel corso della quale assume la presidenza il Vicepresidente Luisa Del Soldato.

Il Consigliere Zucca illustra il suo O.d.G. n. 7, al quale viene presentato il seguente emendamento:

#### EMENDAMENTO VALAGUZZA ALL'O.D.G. ZUCCA N. 7

- 1) Nel rispetto dei termini di durata della convenzione in vigore.
- 2) Nella definizione dei contenuti del P.T. vanno appositamente valutati ed equilibrati vantaggi + oneri + tempi e investimenti sia per l'interesse pubblico che per l'interesse privato

Continua la discussione... (omissis) nel corso della quale assume la presidenza il Vicepresidente Cesarano.

Il Vicepresidente Cesarano pone in votazione l'emendamento n. 1 Valaguzza e si determina il seguente risultato (all. A all'originale dell'atto):

Componenti presenti:	n.19
Voti favorevoli:	n. 4
Voti contrari:	n.13
Astenuti:	n. 1 Cesarano

Non partecipa al voto, pur presente in aula, il Consigliere Napoli

Il Vicepresidente, in base al risultato della votazione, dichiara l'emendamento respinto.

Il Presidente Fasano, rientrato in aula, pone in votazione l'emendamento n. 2 Valaguzza e si determina il seguente risultato (all. A all'originale dell'atto):

Componenti presenti:	n.18
Voti favorevoli:	n. 4
Voti contrari:	n.14
Astenuti:	n. =

Il Presidente, in base al risultato della votazione, dichiara l'emendamento respinto.

Il Presidente, sentite le dichiarazioni di voto sull'O.d.G. in questione (trascrizione allegata all'originale dell'atto) pone quindi in votazione l'O.d.G. Zucca n. 7 collegato al bilancio preventivo 2009 e si determina il seguente risultato (all. C all'originale dell'atto):

Componenti presenti:	n.18
Voti favorevoli:	n. 3
Voti contrari:	n.14
Astenuti:	n. =

Non partecipa al voto, pur presente in aula, il Consigliere Napoli

Il Presidente, in base al risultato della votazione, dichiara l'O.d.G. Zucca n. 7 collegato al bilancio preventivo 2009 respinto.

Il Presidente passa quindi all'esame dell'O.d.G. presentato dal gruppo consiliare del PDU. Si accende una discussione (omissis) nel corso della quale vengono presentati i seguenti emendamenti:

#### EMENDAMENTO PETRUCCI

Laddove si dice: *“ad esplorare altre localizzazioni oltre a quella al momento presa in considerazione, in modo tale che entro l'anno 2009...”*

Modificare: “prevista nel programma triennale opere pubbliche 2009/2011 ed elenco annuale 2009 “Centro Polisportivo e Cittadella della disabilità in via Canzio 7 De Sanctis”

Così da ottenere: **“ad esplorare altre localizzazioni oltre quella al momento prevista nel programma triennale opere pubbliche 2009/2011 ed elenco annuale 2009 “Centro Polisportivo e Cittadella della disabilità in via Canzio 7 De Sanctis, in modo tale che entro l'anno 2009...”**

#### EMENDAMENTO ZUCCA

**“IMPEGNA LA GIUNTA ad esplorare altre localizzazioni, inclusa l'ex area ex Ovocoltura, ... bando di gara”**

Continua la discussione, al termine della quale il Presidente pone in votazione l'emendamento Petrucci e si determina il seguente risultato (all. D all'originale dell'atto):

Componenti presenti:	n.22	
Voti favorevoli:	n.16	
Voti contrari:	n. 1	
Astenuti:	n. 5	Brioschi, Fiore, Fuda, Risio, Valaguzza

Il Presidente, in base al risultato della votazione, dichiara l'emendamento approvato.

Il Presidente pone poi in votazione l'emendamento Zucca e si determina il seguente risultato (all. E all'originale dell'atto):

Componenti presenti:	n.22	
Voti favorevoli:	n.19	
Voti contrari:	n. 1	
Astenuti:	n. 2	Fuda, Risio

Il Presidente, in base al risultato della votazione, dichiara l'emendamento approvato.

Il Presidente pone quindi in votazione l'O.d.G. collegato al bilancio 2009 presentato dal gruppo PD-U, ma la votazione viene annullata per problemi tecnici.

Il Presidente apre la fase delle dichiarazioni di voto.

Il Consigliere Valaguzza dichiara che darà voto contrario in quanto non concorda sulla riconferma dell'area Canzio De Santis.

Il Consigliere Cesarano dichiara che il suo gruppo non potrà votare a favore in quanto avallerebbe la volontà della pubblica amministrazione di realizzare l'impianto in quell'area.

Il Consigliere Zucca preannuncia voto favorevole in quanto l'O.d.G. così come emendato permette di vedere una soluzione da parte della Giunta prima della fine della legislatura, già in occasione dell'approvazione del PEG. Si aspetta, inoltre, il ritiro dell'atto della riduzione dell'area di rispetto cimiteriale.

Il Presidente pone quindi in votazione l'O.d.G. collegato al bilancio 2009 presentato dal gruppo PD-U e si determina il seguente risultato (all. F all'originale dell'atto):

Componenti presenti:	n.22
Voti favorevoli:	n.14
Voti contrari:	n. 4
Astenuti:	n. 3 Fuda, Petrucci, Risio

Il Consigliere Massa, pur presente in aula, non partecipa al voto

Il Presidente, in base al risultato della votazione, dichiara l'O.d.G. collegato al bilancio preventivo 2009 presentato dal gruppo PD-U approvato.

Il testo approvato è pertanto il seguente:

## **ORDINE DEL GIORNO COLLEGATO AL BILANCIO PREVENTIVO 2009 PRESENTATO IN DATA 26.3.2009 DAL GRUPPO CONSILIARE PDU**

### **“Il Consiglio Comunale di Cinisello Balsamo**

Tenuto conto del bisogno della città, manifestato anche dalle associazioni sportive cittadine, di disporre in tempi rapidi e certi di un nuovo Palazzetto dello Sport e una nuova Piscina comunale

Considerato che ci troviamo ormai nella fase finale del mandato amministrativo

A seguito del dibattito sviluppatosi nella seduta di Consiglio comunale e dei diversi contenuti espressi

In fase di deliberazione del Bilancio Preventivo per l'anno 2009 e stante l'appostamento della cifra necessaria per avviare le procedure per la realizzazione di un nuovo Palazzetto dello Sport e di una nuova Piscina comunale

### **Impegna la Giunta**

Ad esplorare altre localizzazioni, **inclusa l'ex area ex Ovocoltura**, oltre a quella al momento **prevista nel programma triennale opere pubbliche 2009/2011 ed elenco annuale 2009 “Centro Polisportivo e Cittadella della disabilità in via Canzio 7 De Sanctis**, in modo tale che entro l'anno 2009, e con l'avvio del prossimo mandato amministrativo, si possa disporre di più alternative decisionali per procedere al bando di gara.”

Il Presidente passa quindi all'esame dell'O.d.G. collegato al bilancio preventivo 2009 Zucca n.3. Si accende una discussione (omissis) al termine della quale il Consigliere Zucca dichiara di ritirare il suo O.d.G.

Il Presidente passa quindi all'esame dell'O.d.G. collegato al bilancio preventivo 2009 Zucca n.4. Si accende una discussione (omissis) al termine della quale il Presidente pone in votazione l'O.d.G. in questione e si determina il seguente risultato (all. G all'originale dell'atto):

Componenti presenti: n.20  
Voti favorevoli: n.13  
Voti contrari: n. =  
Astenuti: n. 6 Ascione, Brioschi, Casaroli, Fiore, Fuda, Massa  
Il Consigliere Risio, pur presente in aula, non partecipa al voto

Il Presidente, in base al risultato della votazione, dichiara l'O.d.G. collegato al bilancio preventivo 2009 Zucca n. 4 approvato.

Per le parti di rispettiva competenza:

Il Presidente                      Il Vicepresidente                      Il Vicegretario Generale  
F.to LUCIANO FASANO F.to LUISA DEL SOLDATO      F.to MORENO VERONESE

---

Si dichiara che questa deliberazione è pubblicata – in copia – all’Albo Pretorio del Comune per 15 giorni consecutivi, ai sensi dell’art. 124, 1° comma, del T.U. 18.8.2000 n.267, con decorrenza

\_\_23/04/2009\_\_

Cinisello Balsamo, \_\_23/04/2009\_\_

Il Segretario Generale  
**F.to PIERO ANDREA ARENA**

---

Copia conforme all’originale, in carta libera per uso amministrativo.

Cinisello Balsamo, \_\_\_\_\_

Il Segretario Generale

\_\_\_\_\_

---

La presente deliberazione è divenuta esecutiva ai sensi di Legge.

Cinisello Balsamo, \_\_4/05/2009\_\_

Il Segretario Generale

\_\_\_\_\_

---

Pubblicata all’Albo Pretorio

dal \_\_23/04/2009\_\_ al \_\_8/05/2009\_\_

Cinisello Balsamo, \_\_\_\_\_

Visto: Il Segretario Generale